

115 Weltliche und einige geistliche Lieder

49. Jetzt bringt Sanct Martin Gesellschaft viel

Editor: Anthony Maydwell

Lyrics: Anonymous

Source: <https://rism.online/sources/993103302>

Ludovicus Senfflius (Ludwig Senfl)

c. 1489-c.1543

*Jetzt bringt Sanct Martin Gesellschaft viel,
mit Tanzen und mit Saitenspiel
der Liebsten zu hofieren.*

*Ich sprich, dasz solchs sei auch mein Will,
frölich zu sein in Gheim und Still;
dann sie ist, die kann zieren
den Reien fü andern in Zucht;
deshalb billich der edlen Frucht
ich gneigt bin zu hofieren.*

*In kurz darnach in einem Sall
sach ich die Zart; hätt ich die Wahl,
sie würd den Preis erlangen!
Deshalb ich sag; sie mir gefällt,
ihr Weis und Berd ist wol gestalt;
sie kann in Ehren prangen.
Das Sanct. läsz sich da schauen wol,
derhalb ich ihr vertrauen soll;
ich hab nach ihr Verlangen.*

*Ging' alls wol hin! nur Scheiden macht
mir Sehnen grosz; bei Tag und Nacht
gedenk allein der Zarten.
Ihr Tugend hat ein sonder Pracht,
darum ich sie die liebste acht;
hoff, wöll noch wol erwarten,
ihr Wiederfart mich sehr erfreut
und bringt herwieder alls mein Leid;
hoff noch, ich wills erwarten.*

Now Saint Martin brings much company,
with dancing and with string playing
to court the beloved.

I say that such is also my will,
to be joyful in secret and in silence;
then she is, who can adorn
the rows for others in discipline;
therefore, I am rightly inclined
to court the noble fruit.

Shortly thereafter, in a hall,
I saw the delicate one; if I had the choice,
she would win the prize!
Therefore, I say; she pleases me,
her wisdom and her intelligence are well formed;
she can shine in honor.
The Saint. lets itself be seen well there,
therefore I should trust her;
I long for her.

Everything went well! Only parting makes
my longing great; by day and by night
I think only of the delicate one.
Her virtue has a special splendor,
therefore I hold her dearest;
I hope, I will still be able to wait,
her return will greatly delight me
and bring back all my sorrow;
I hope, I wait.

Discantus

Altus

Tenor

Bassus

Jetzt Ich bringt spricht, Sanct das Mer - tin gsel - - schafft - -
Ich solchs sey auch - - mein

5

D.

A.

T.

B.

vil will mit tan - zen und mit sei - ten spil der lieb - sten zu
vil will mit frö - lich zu sein in gheim und still dann sie ist die kan -
vil will mit frö - lich zu sein in sey - ten und spil still der dan leib - sten zu
vil will mit frö - lich zu sein in gheim und still dan sie - ist die

10

D. zie - - - - - ren. Den rey - en fü

A. zie - - - - - ren. ren. Den rey - en fü an - dern - -

T. kan hof - - - - - fie - - - - - ren. ren. Den

B. hof - - - - - kan - - - - - zie - - - - - ren. ren. Den rey - - - - - en

14

D. an - dern in zucht des halb bil - -

A. - in - - - - - zucht des - -

T. rey - en für an - - - - - den zucht des -

B. fü - - - - - an - - - - - dern in zucht des halb - - - - - bil -

18

D. lich der ed - len frucht ich gnaigt ich

A. - halb bil - lich der ed - len frucht ich gnaigt bin

T. halb bil - - - - - lich der ed - - - - - len frucht ich

B. - lich der - - - - - ed - - - - - len - - - - - frucht ich gnaigt bin

22

D. gnaigt bin zu hof - - - - - fie - - - - - ren.

A. zu - - - - - hof - - - - - fie - - - - - ren.

T. gnaigt bin zu hof - - - - - fie - - - - - ren.

B. zu hof - - - - - fie - - - - - ren.